

اعتمدت معاملة الصحة النباتية هذه من قبل الدورة العاشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية في عام 2015. هذا الملحق هو جزء واجب الاتباع من المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28.

## المعيار الدولي رقم 28

### معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي

## معاملة الصحة النباتية 19

### معالجة *Planococcus lilacinus* و *Dysmicoccus neobrevipes*

### و *Planococcus minor* بالإشعاع

(اعتمد في 2015؛ نشر في 2016)

#### نطاق المعالجة

تتناول هذه المعالجة الفاكهة والخضار بالإشعاع لمنع تكاثر الإناث البالغات من *Dysmicoccus neobrevipes* و *Planococcus lilacinus* و *Planococcus minor* عند مستوى الفعالية المحددة<sup>1</sup>.

#### وصف المعالجة

المعالجة بالإشعاع لمكافحة *Planococcus lilacinus* و *Dysmicoccus neobrevipes*

و *Planococcus minor*

غير متاح

إشعاع

(Cockerell) *Planococcus lilacinus* و *Dysmicoccus neobrevipes* Beardsley

و *Planococcus minor* (Maskell) (Hemiptera: Pseudococcidae)

السلع المستهدفة جميع أنواع الفاكهة والخضار التي قد تكون حاضنة لأنواع البق هذه

الخاضعة للوائح

<sup>1</sup> لا يتضمن نطاق معالجات الصحة النباتية القضايا ذات الصلة بتسجيل المبيدات أو المتطلبات المحلية الأخرى الخاصة بموافقة الأطراف المتعاقدة على المعالجات المستخدمة في أراضيها. وقد لا تقدم المعالجات المعتمدة من قبل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات معلومات بشأن الآثار المحددة المترتبة على الصحة البشرية أو سلامة الأغذية، وهو ما ينبغي معالجته باستخدام الإجراءات المحلية قبل موافقة الأطراف المتعاقدة على معالجة ما. وبالإضافة إلى ذلك، يُنظر في الآثار المحتملة للمعالجات على نوعية المنتجات بالنسبة لبعض السلع قبل اعتمادها دولياً. إلا أن تقييم آثار معالجة ما على نوعية السلع قد يقتضي دراسة إضافية. ولا يلزم أي طرف متعاقد بالموافقة على المعالجات، أو تسجيلها أو اعتمادها للاستخدام في أراضيها.

## جدول المعالجة

الجرعة الدنيا الممتصة قدرها 231 غراي لمنع تكاثر الإناث البالغات من *Dysmicoccus neobrevipes* و *Planococcus minor* و *Planococcus lilacinus*.

تبلغ درجة الثقة بأن المعاملة بناء على هذا الجدول تحول دون تكاثر على ما لا يقل عن 99.99023 في المائة من البالغات الإناث لكل من *Dysmicoccus neobrevipes* و *Planococcus lilacinus* و *Planococcus minor*، نسبة 95 في المائة.

ينبغي تطبيق هذه المعالجة بحسب مقتضيات المعيار الدولي رقم 18 (الخطوط التوجيهية لا استخدام الإشعاع في الصحة النباتية).

لا يجوز تطبيق هذه المعالجة بالإشعاع على الفاكهة والخضار المخزنة في ظروف جوية معدلة.

## معلومات مفيدة أخرى

بما أن الإشعاع قد لا يؤدي إلى حالات نفوق تام، قد يعثر المفتشون على حشرات حيّة لكن غير قابلة للبقاء من أنواع *Dysmicoccus neobrevipes* أو *Planococcus lilacinus* أو *Planococcus minor* (غير بالغة أو بالغة) أثناء عملية التفتيش. ولا يعني هذا فشل المعالجة.

يستند جدول المعالجة هذا إلى عمل Doan وآخرين (2012). وقد أدت بحسب هذه الدراسة جرعة ممتصة قدرها 200 غراي إلى منع تكاثر الإناث البالغات من نوع *Dysmicoccus neobrevipes* ونموها وصولاً إلى الجيل التالي في جميع المراحل غير البالغة. واتضح في وقت لاحق بفضل اختبار أُجري على نطاق واسع للتأكد من هذه النتائج أن أي عملية تكاثر غير ممكنة مع الجرعة القصوى البالغة 231 غراي. وأظهرت اختبارات لاحقة أيضاً أن النوعين الآخرين أكثر تأثراً بالإشعاعات مقارنة مع *Dysmicoccus neobrevipes*.

إنّ البيانات المتاحة عن الأنواع الأخرى من البقّ من هذه الفصيلة محدودة للغاية وترد جميع الدراسات بهذا الصدد ضمن قائمة المراجع. وكانت في جميع الحالات جرعة قدرها 200 غراي أو أقلّ كافية لمنع التكاثر، مما يعزز الثقة بالجرعة المقترحة.

## المراجع

يشير هذا المعيار إلى المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، يمكن مراجعة المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية على <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/ispms>.

- Doan, T.T., Nguyen, T.K., Vo, T.K.L., Cao, V.C., Tran, T.T.A. & Nguyen, N.H.** 2012. Effects of gamma irradiation on different stages of mealybug *Dysmicoccus neobrevipes* (Hemiptera: Pseudococcidae). *Radiation Physics and Chemistry*, 81: 97–100 (with supplementary data provided by the submitter).
- Dohino, T. & Masaki, S.** 1995. Effects of electron beam irradiation on Comstock mealybug, *Pseudococcus comstocki* (Kuwana) (Homoptera: Pseudococcidae). *Research Bulletin of the Plant Protection Service Japan*, 31: 31–36.
- Dohino, T., Masaki, S., Takano, T., & Hayashi, T.** 1997. Effects of electron beam irradiation on sterility of Comstock mealybug, *Pseudococcus comstocki* (Kuwana) (Homoptera: Pseudococcidae). *Research Bulletin of the Plant Protection Service Japan*, 33: 31-34.
- Jacobsen, C.M. & Hara, A.H.** 2003. Irradiation of *Maconellicoccus hirsutus* (Homoptera: Pseudococcidae) for phytosanitation of agricultural commodities. *Journal of Economic Entomology*, 96(4): 1334-1339.
- Ravuiwasa, K.T., Lu, K.H., Shen, T.C., & Hwang, S.Y.** 2009. Effects of irradiation on *Planococcus minor* (Hemiptera: Pseudococcidae). *J. Econ. Entomol.* 102(5), 1774-1780.

## تاريخ المطبوع

لا يُعد هذا جزءاً رسمياً من المعيار

2012-11 أضافت لجنة المعايير هذا الموضوع ضمن (2006-014) المعالجات بالإشعاع

2012-09 عُرض استجابة للدعوة الموجهة في سنة 2012 لإتاحة المعالجات

2012-12 أجرى الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية تقييماً له وأعد مسودة الجدول ورفع توصية به إلى لجنة المعايير للتشاور بشأنه مع

الأعضاء

- 02-2013 عُرض على لجنة المعايير لاتخاذ قرار بشأنه بصورة إلكترونية
- 04-2013 أصدرت لجنة المعايير قرارها بصورة إلكترونية للتشاور بشأنه مع الأعضاء
- 04-2014 تمت مراعاة تعليقات الأعضاء وفريق الخبراء المعني بقائمة المصطلحات في المعالجة
- 06-2014 وضع الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية الردّ بصورته النهائية ورفع توصية به إلى لجنة المعايير لاعتماده
- 09-2014 استعرضت لجنة المعايير (بدون تغيير) المطبوع ورفعته توصية به إلى هيئة تدابير الصحة النباتية لاعتماده
- 03-2015 الدورة العاشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية اعتمدت المعالجة
- 04-2016 اخذت هيئة تدابير الصحة النباتية، في دورتها (11)، علماً بالتعديلات التحريرية المقترحة من قبل مجموعة مراجعة اللغة العربية.
- 04-2016 أدرجت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التعديلات التحريرية المتعلقة بـ"الجرعة الفعالة" من الدورة (11) لهيئة تدابير الصحة النباتية.
- المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 28. الملحق 19 معالجة *Planococcus minor* و *Planococcus lilacinus* و *Dysmicoccus neobrevipes* بالإشعاع (2015)، روما، الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، منظمة الأغذية و الزراعة.
- 2016-12 قامت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بترجمة و ادراج التعديلات الحبرية طبقاً لإجراءات ابطال المعايير المعتمدة من هيئة تدابير الصحة النباتية - الدورة 10 (2015)
- آخر تحديث لتاريخ المطبوع: 2017-04.

## الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات هي اتفاقية صحة نباتية دولية تهدف إلى حماية النباتات المزروعة و النباتات البرية عن طريق منع دخول و انتشار الآفات. تزايد حجم السفريات و التجارة الدولية بشكل كبير عن ذي قبل. فعندما ينتقل البشر و السلع حول العالم فإن الكائنات التي تمثل خطراً علي النباتات تنتقل معهم. تنظيم :

- هناك أكثر من 180 طرف متعاقد في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.
- لكل طرف متعاقد منظمة قطرية لوقاية النباتات و نقطة اتصال رسمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.
- تعمل تسع منظمات إقليمية لوقاية النباتات لتيسير تنفيذ الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في البلدان.
- تتواصل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات مع المنظمات الدولية ذات الصلة للمساعدة في بناء القدرات الإقليمية و الوطنية.
- أمانة الاتفاقية تقدمها منظمة الأغذية و الزراعة للأمم المتحدة (الفاو).



الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy

رقم الهاتف: +39 06 5705 4812

رقم الفاكس: +39 06 5705 4819

البريد الإلكتروني: [ippc@fao.org](mailto:ippc@fao.org)

الموقع الإلكتروني: [www.ippc.int](http://www.ippc.int)